

Questions

PUBLICATION OF REVISED STATUTES

Question No. 2,510—**Mr. Fortin:**

1. How much progress has been made in the revision of the Statutes of Canada and when will the Revised Statutes be published?

2. Will the expression "Crown" be replaced by the words "Government" and/or "State" in the Statutes and, if not, for what reason?

3. In the French version, will the expression "statuts révisés" be replaced by the expression "lois révisées" and, if not, for what reason?

4. Are the French and English versions written independently or is one version a translation of the other?

Hon. John N. Turner (Minister of Justice):

1. Manuscript for the revision is going to printers for composition; new legislative matter from this session is being incorporated into the manuscript when received from parliament. The printing schedule still calls for completion of copy by October 31st, 1969. Publication would follow acceptance of revisors' report by Governor in Council and the fixing of an appropriate promulgation date.

2. No. There is neither statutory nor constitutional authority for a change of this kind.

3. No. The Commission is not authorized to do so under the Act respecting the Revised Statutes of Canada, 1964-65, c. 48.

4. Neither version is "written". Each version is reviewed and revised independently and adjusted to each other as far as possible under the authority provided by 1964-65, c. 48. In this sense, there is no "translation" of versions.

"WILDERNESS WHO'S WHO"

Question No. 2,528—**Mr. Mazankowski:**

1. How many times has the Canadian Wildlife Service advertisement "Wilderness Who's Who" appeared on any CBC TV station in Canada (a) in the fiscal year 1968-69 (b) from April 1, 1969 to date, and (c) the number of times for each station, each year (d) how many times has the same or similar type advertisement been broadcast on any private TV stations?

2. What is the number of requests for Wildlife pamphlets for each animal described, received and

sent (a) in the fiscal year 1968-69 (b) from April 1, 1969 to date?

3. What was the number of employees in the Canadian Wildlife Information Branch for the fiscal years (a) 1966-67 (b) 1967-68 (c) 1968-69 (d) 1969 to date?

4. What was the cost of printing, mailing and distribution of Canadian Wildlife Service pamphlets on animals covered by these advertisements for each of the last four years and to date this year?

Hon. Jean Chrétien (Minister of Indian Affairs and Northern Development):

1. As mentioned in the answer to Question No. 545, tabled November 6, 1968, the one-minute TV clips produced by the Canadian Wildlife Service are telecast as a public service without charge by C.B.C. and C.T.V. stations across Canada. Accordingly the stations are under no obligation to report their use of the films, therefore, no complete data of the number of uses are available.

2. During the fiscal year 1968-69 the branch serviced 46,743 requests for information about wildlife. From April 1 until this date the total has been about 10,000. Records of individual species requested are not kept.

3. Two permanent employees handled the wildlife information program from 1966-67 to 1968-69; for 1969-70—3 employees. The duties involved in handling the wildlife information program constitute approximately 5 per cent of the employees' time.

4. 1965-66, \$4,812.00; 1966-67, \$534.60; 1967-68, \$6,267.00; 1968-69, \$2,566.00.

GOLF IN NATIONAL PARKS

Question No. 2,529—**Mr. Diefenbaker:**

What were the golf fees in 1967 and 1968 and what are they during the current year for (a) single rounds of play (b) season tickets for man and wife in the National Parks in Manitoba, Alberta and Saskatchewan?

Hon. Jean Chrétien (Minister of Indian Affairs and Northern Development): The fees shown below apply to all National Parks in Canada:

	1967	1968	1969
Single round, 9 holes	\$ 1.50	\$ 1.50	\$ 2.00
Single round, 18 holes	\$ 2.50	\$ 2.50	Discontinued*
Season, man and wife, 9 holes	\$ 90.00	\$ 90.00	\$105.00
Season, man and wife, 18 holes	\$ 96.00	\$ 96.00	\$115.00

* A daily fee of \$4 is now being charged.

[Mr. Chrétien.]